

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2017/43**tat-12 ta' Diċembru 2016**

dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ stabbilit permezz tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-aġġornament tal-Annessi XXI-A sa XXI-P dwar l-approssimazzjoni regolatorja fil-qasam tal-akkwist pubbliku

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 207(4) flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Artikolu 486 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u l-Istati Membri tagħhom min-naħa l-wahda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim"), jistipula l-applikazzjoni proviżorja ta' parti mill-Ftehim, kif speċifikat mill-Unjoni.
- (2) L-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE ⁽²⁾ jispeċifika d-dispożizzjonijiet tal-Ftehim li jridu jiġu applikati b'mod proviżorju, inklużi d-dispożizzjonijiet dwar l-akkwist pubbliku, u l-Anness XXI għal dan il-Ftehim. L-applikazzjoni proviżorja ta' dawn id-dispożizzjonijiet saret effettiva mill-1 ta' Jannar 2016.
- (3) L-Artikolu 153 tal-Ftehim jistipula li l-Ukrajna għandha tiżgura li l-legizlazzjoni tal-akkwist pubbliku issir gradwalment konformi mal-*acquis* tal-Unjoni rilevanti, skont l-iskeda pprovduta fl-Anness XXI għall-Ftehim.
- (4) Diversi atti tal-Unjoni elenkati fl-Anness XXI għall-Ftehim ġew emendati jew imhassra mindu ġie inizjalat il-Ftehim fit-30 ta' Marzu 2012.
- (5) L-Artikolu 149 tal-Ftehim jistipula li l-limiti stabbiliti tal-valur għal kuntratti ta' akkwist pubbliku preveduti fl-Anness XXI-P għall-Ftehim għandhom jiġu riveduti b'mod regolari, b'bidu mill-ewwel sena pari wara d-dhul fis-sehh tal-Ftehim.
- (6) Barra minn hekk, huwa xieraq li jitqies il-progress li sar mill-Ukrajna f'dan il-proċess ta' approssimazzjoni lejn l-*acquis* tal-Unjoni billi ġew emendati ċerti skadenzi.
- (7) Huwa għaldaqstant mehtieg li jiġi aġġornat l-Anness XXI biex jirrifletti l-iżviluppi fl-*acquis* tal-Unjoni elenkati fih, u li jiġu riveduti l-limiti stabbiliti tal-valuri għal kuntratti ta' akkwist pubbliku previsti fl-Anness XXI-P għall-Ftehim.
- (8) L-Artikolu 149 tal-Ftehim jistipula li r-revizjoni tal-limiti stabbiliti previsti fl-Anness XXI-P għall-Ftehim tiġi adottata permezz ta' deċiżjoni tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ.

⁽¹⁾ ĠUL 161, 29.5.2014, p. 3.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE tat-23 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra, fir-rigward tat-Titolu III (bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw it-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bħala haddiema fit-territorju tal-Parti l-oħra) u t-Titolu IV, V, VI u VII tiegħu, kif ukoll l-Annessi u l-Protokollu relatati (GUL 278, 20.9.2014, p. 1).

- (9) L-Artikolu 463(3) tal-Ftehim jistipula li l-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jkollu s-setgħa jaġġorna jew jemenda l-Annessi tal-Ftehim.
- (10) L-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni Nru 3/2014 ⁽¹⁾ jiddelega s-setgħa li jaġġorna jew jemenda l-Annessi relatati mal-kummerċ tal-Ftehim lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ, inkluż l-Anness XXI dwar il-Kapitolu 8 (Akkwist Pubbliku) tat-Titolu IV (Kummerċ u Kwistjonijiet relatati mal-Kummerċ).
- (11) Huwa għaldaqstant xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni fir-rigward tal-aġġornament tal-Anness XXI għall-Ftehim li għandu jiġi adottat mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ.
- (12) L-Artikolu 152(1) tal-Ftehim jistipula li l-Ukrajna għandha tippreżenta lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ pjan direzzjonali komprensiv għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni relatata mal-akkwist pubbliku flimkien ma' skedi ta' żmien u miri li għandhom jinkludu r-riformi kollha f'termini ta' approssimazzjoni leġiżlattiva u l-bini ta' kapaċità istituzzjonali. Dan il-pjan direzzjonali għandu jikkonforma mal-fażijiet u mal-iskedi ta' żmien stabbiliti fl-Anness XXI-A għall-Ftehim.
- (13) L-Artikolu 152(3) jispeċifika li opinjoni favorevoli mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ hija meħtieġa biex il-pjan direzzjonali komprensiv isir dokument ta' referenza għall-proċess ta' implimentazzjoni jiġifieri għall-approssimazzjoni tal-liġijiet fir-rigward tal-leġiżlazzjoni relatata mal-akkwist pubbliku għall-*acquis* tal-Unjoni.
- (14) Huwa għaldaqstant xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni fir-rigward ta' opinjoni favorevoli dwar il-pjan direzzjonali komprensiv li jrid jiġi adottat mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ stabbilit bl-Artikolu 465 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra, ("il-Ftehim"), fir-rigward tal-aġġornament tal-Anness XXI għall-Ftehim għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni ta' dan il-Kumitat, mehmuża ma' din id-Deċiżjoni.
2. Korrezzjonijiet tekniċi żgħar għall-abbozz ta' Deċiżjoni jistgħu jiġu miftiehma mir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni fil-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ stabbilit permezz tal-Artikolu 465 tal-Ftehim, rigward l-opinjoni favorevoli dwar il-pjan direzzjonali komprensiv għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni ta' dan il-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 1(1).

Artikolu 3

Id-Deċiżjonijiet tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea wara li jkunu ġew adottati.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni Nru 3/2014 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ukraina tal-15 ta' Diċembru 2014 dwar id-delega ta' ċerti setgħat mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ [2015/980] (ĠU L 158, 24.6.2015, p. 4).

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kunsill
Il-President
F. MOGHERINI

ABBOZZ

DEĊIŻJONI Nru 1/2016 TAL-KUMITAT TA' ASSOĊJAZZJONI FIL-KONFIGURAZZJONI TAL-KUMMERĊ UE-UKRAJNA

ta'...

li taġġorna l-Anness XXI għall-Ftehim ta' Assoċjazzjoni u li taġġi opinjoni favorevoli dwar il-pjan direzzjonali komprensiv dwar l-akkwist pubbliku

IL-KUMITAT TA' ASSOĊJAZZJONI FIL-KONFIGURAZZJONI TAL-KUMMERĊ,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, fuq naħa, u l-Ukrajna, fuq in-naħa l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 149, l-Artikolu 153 u l-Artikolu 463 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 486 tal-Ftehim, partijiet mill-Ftehim, inklużi d-dispożizzjonijiet dwar l-akkwist pubbliku, huma applikati proviżorjament mill-1 ta' Jannar 2016.
- (2) L-Artikolu 149 tal-Ftehim jipprovdi li l-limiti tal-valuri għall-kuntratti ta' akkwist pubbliku previsti fl-Anness XXI-P għandhom jiġu riveduti b'mod regolari, li jibdeu fl-ewwel sena wara d-dhul fis-sehh tal-Ftehim u tali revizzjoni għandha tiġi adottata b'deċiżjoni tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ, kif stabbilit fl-Artikolu 465(4) tal-Ftehim.
- (3) L-Artikolu 153 tal-Ftehim jipprovdi li l-Ukrajna għandha tiżgura li l-legiżlazzjoni dwar l-akkwist pubbliku tagħha gradwalment issir kompatibbli mal-*acquis* rilevanti tal-Unjoni, f'konformità mal-iskeda prevista fl-Anness XXI għall-Ftehim.
- (4) Diversi atti tal-Unjoni elenkati fl-Anness XXI għall-Ftehim ġew riformulati jew revokati u sostitwiti minn att ġdid tal-Unjoni mill-inizjalazzjoni tal-Ftehim fit-30 ta' Marzu 2012. B'mod partikolari, l-Unjoni adottat u nnotifikat lill-Ukrajna dwar l-atti li ġejjin:
 - (a) id-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾;
 - (b) id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾;
 - (c) id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾.
- (5) Id-Direttivi msemmijin hawn fuq emendaw il-livelli limitu tal-valuri għall-kuntratti ta' akkwist pubbliku previsti fl-Anness XXI-P, li sussegwentement ġew emendati bir-Regolamenti Delegati tal-Kummissjoni (UE) 2015/2170 ⁽⁵⁾, (UE) 2015/2171 ⁽⁶⁾, u (UE) 2015/2172 ⁽⁷⁾, rispettivament.
- (6) L-Artikolu 463(3) tal-Ftehim jistipula li l-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jkollu s-setgħa jaġġorna jew jemenda l-Annessi tal-Ftehim.

⁽¹⁾ ĠUL 161, 29.5.2014, p. 3.

⁽²⁾ Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 1).

⁽³⁾ Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

⁽⁴⁾ Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243).

⁽⁵⁾ Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/2170 tal-24 ta' Novembru 2015 li jemenda d-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-limiti ta' applikazzjoni għall-proċeduri tal-ghoti ta' kuntratti (ĠU L 307, 25.11.2015, p. 5).

⁽⁶⁾ Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/2171 tal-24 ta' Novembru 2015 li jemenda d-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-limiti applikabbli fil-proċeduri tal-ghoti ta' kuntratti (ĠU L 307, 25.11.2015, p. 7).

⁽⁷⁾ Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/2172 tal-24 ta' Novembru 2015 li jemenda d-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-limiti ta' applikazzjoni għall-proċeduri tal-ghoti ta' kuntratti (ĠU L 307, 25.11.2015, p. 9).

- (7) Jehtieg li l-Anness XXI għall-Ftehim jiġi aġġornat sabiex jirrifletti l-bidliet magħmulin lill-*acquis* tal-Unjoni elenkati f'dak l-Anness, skont l-Artikoli 149 153 u 463 tal-Ftehim.
- (8) L-*acquis* il-ġdid tal-Unjoni dwar l-akkwist pubbliku għandu struttura ġdida. Huwa xieraq li tiġi riflessa din l-istruttura l-ġdida tal-Anness XXI. Fl-interess taċ-ċarezza, l-Anness XXI għandu jiġi aġġornat fl-intier tiegħu u jiġi sostitwit mill-Anness kif stabbilit fl-Appendiċi ta' din id-Deciżjoni. Barra minn hekk, huwa xieraq li jitqies il-progress magħmul mill-Ukrajna fil-proċess ta' approssimazzjoni għall-*acquis* tal-Unjoni.
- (9) L-Artikolu 465(2) tal-Ftehim jispecifika li l-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jista' jiddelega l-poteri tiegħu lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ, inkluż il-poter li jiehru deciżjonijiet vinkolanti.
- (10) Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ukrajna ta s-setgħa lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ fid-Deciżjoni tiegħu Nru 3/2014 ⁽¹⁾ tal-15 ta' Diċembru 2014 biex jaġġorna jew jemenda ċerti annessi relatati mal-kummerċ.
- (11) L-Artikolu 152(1) tal-Ftehim jistipula li l-Ukrajna għandha tissottometti lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ pjan direzzjonali komprensiv għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni relatata mal-akkwist pubbliku bi skedi taż-żmien u għanjiet li għandhom jinkludu r-riformi kollha fit-termini tal-approssimazzjoni leġiżlattiva għall-*acquis* tal-Unjoni.
- (12) L-Artikolu 152(3) jispecifika li opinjoni favorevoli mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ hija mehtieġa għall-pjan direzzjonali komprensiv biex isir dokument ta' referenza għall-proċess ta' implimentazzjoni, jiġifieri għall-approssimazzjoni leġiżlattiva tal-leġiżlazzjoni relatata mal-akkwist pubbliku tal-*acquis* tal-Unjoni.
- (13) Għalhekk, huwa xieraq għall-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ li jadotta deciżjoni li tagħti opinjoni favorevoli dwar il-pjan direzzjonali komprensiv,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness XXI għall-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom minn naha waħda, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra, huma bil-preżenti sostitwiti bil-verżjoni aġġornata tal-Anness li hija mhemuża ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Tingħata opinjoni favorevoli dwar il-pjan direzzjonali komprensiv approvat mill-Ordinanza tal-Kabinett tal-Ministri tal-Ukrajna tal-24 ta' Frar 2016 (numru 175-p) adottat mill-gvern tal-Ukrajna fl-24 ta' Frar 2016.

Artikolu 3

Din id-deciżjoni tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ

Il-President

⁽¹⁾ Deciżjoni Nru 3/2014 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ukraina tal-15 ta' Diċembru 2014 dwar id-delega ta' ċerti setgħat mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ [2015/980] (ĠUL 158, 24.6.2015, p. 4).

ANNEX XXI-A GHALL-KAPITOLU 8

SKEDA TAZ-ŻMIEN INDIKATTIVA GHAL RIFORMA ISTITUZZJONALI, APPROSSIMAZZJONI LEĠIŻLATTIVA U AĊCESS GĦAS-SUQ

Fazi		Skeda ta' żmien indikattiva	Aċċess għas-suq mogħti lill-UE mill-Ukrajna	Aċċess għas-suq mogħti lill-Ukrajna mill-UE	
1	L-implimentazzjoni tal-Artikolu 150(2) u l-Artikolu 151 ta' dan il-Ftehim Ftehim dwar l-Istrateġija ta' Riforma stabbilita fl-Artikolu 152 ta' dan il-Ftehim	6 xhur wara d-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim	Provvisti għall-awtoritajiet tal-gvern ċentrali	Provvisti għall-awtoritajiet tal-gvern ċentrali	
2	Approssimazzjoni u implimentazzjoni tal-elementi bażiċi tad-Direttiva 2014/24/UE u tad-Direttiva 89/665/KEE	3 snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim	Provvisti għal awtoritajiet u korpi statali, reġjonali u lokali rregolati mil-liġi pubblika	Provvisti għal awtoritajiet u korpi statali, reġjonali u lokali rregolati mil-liġi pubblika	Annessi XXI-B u XXI-C
3	Approssimazzjoni u implimentazzjoni tal-elementi bażiċi tad-Direttiva 2014/25/UE u tad-Direttiva 92/13/KEE	4 snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim	Provvisti għall-entitajiet kontraenti kollha fis-settur tal-utilitajiet	Provvisti għall-entitajiet kontraenti kollha	Annessi XXI-D u XXI-E
4	Approssimazzjoni u implimentazzjoni ta' elementi oħrajn tad-Direttiva 2014/24/UE. Approssimazzjoni u implimentazzjoni tad-Direttiva 2014/23/UE	6 snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim	Kuntratti ta' servizzi u ta' xogħlijiet pubbliċi u konċessjonijiet għall-awtoritajiet kontraenti kollha	Kuntratti ta' servizzi u ta' xogħlijiet pubbliċi u konċessjonijiet għall-awtoritajiet kontraenti kollha	Annessi XXI-F, XXI-G, u XXI-H
5	Approssimazzjoni u implimentazzjoni ta' elementi oħrajn tad-Direttiva 2014/25/UE	8 snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim	Kuntratti ta' servizzi u ta' xogħlijiet għall-entitajiet kontraenti kollha fis-settur tal-utilitajiet	Kuntratti ta' servizzi u ta' xogħlijiet għall-entitajiet kontraenti kollha fis-settur tal-utilitajiet	Annessi XXI-I u XXI-J

ANNEX XXI-B GHALL-KAPITOLU 8

ELEMENTI BAŻIĊI TAD-DIRETTIVA 2014/24/UE
tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku
(Fażi 2)

TITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, definizzjonijiet, u prinċipji ġenerali

KAPITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

Taqsimha 1	Suġġett u definizzjonijiet
Artikolu 1	Suġġett u kamp ta' applikazzjoni: paragrafi 1, 2, 5 u 6
Artikolu 2	Definizzjonijiet: paragrafu 1, punti (1), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (18), (19), (20), (22), (23), (24)
Artikolu 3	Akkwist imhallat
Taqsimha 2	Livelli limiti
Artikolu 4	Limiti massimi
Artikolu 5	Metodi biex jiġi kkalkolat il-valur estimat tal-akkwist
Taqsimha 3	Esklużjonijiet
Artikolu 7	Kuntratti fis-setturi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi postali
Artikolu 8	Esklużjonijiet speċifiċi fil-qasam tal-komunikazzjonijiet elettronici
Artikolu 9	Kuntratti pubbliċi mogħtija u kompetizzjonijiet ta' disinn organizzati skont regoli internazzjonali
Artikolu 10	Esklużjonijiet speċifiċi għal kuntratti ta' servizzi
Artikolu 11	Kuntratti ta' servizzi mogħtija fuq il-bażi ta' dritt esklużiv
Artikolu 12	Kuntratti pubbliċi bejn entitajiet fis-settur pubbliku
Taqsimha 4	Sitwazzjonijiet speċifiċi
Subtaqsimha 1:	Kuntratti ssussidjati u servizzi ta' riċerka u żvilupp
Artikolu 13	Kuntratti sussidjati mill-awtoritajiet kontraenti
Artikolu 14	Servizzi ta' riċerka u żvilupp
Subtaqsimha 2:	Akkwist li jinvolvi aspetti ta' difiża u sigurtà
Artikolu 15	Difiża u sigurtà
Artikolu 16	Akkwist imhallat li jinvolvi aspetti ta' difiża jew sigurtà
Artikolu 17	Kuntratti pubbliċi u kompetizzjonijiet ta' disinn li jinvolvu aspetti ta' difiża jew ta' sigurtà li jingħataw jew jiġu organizzati skont ir-regoli internazzjonali
KAPITOLU II	
Regoli ġenerali	
Artikolu 18	Prinċipji tal-akkwist
Artikolu 19	Operaturi ekonomiċi
Artikolu 21	Kunfidenzjalità
Artikolu 22	Regoli applikabbli għall-komunikazzjoni: paragrafi 2-6

Artikolu 23	Nomenklaturi
Artikolu 24	Kunflitti ta' interess
TITOLU II	
Regoli dwar kuntratti pubbliċi	
KAPITOLU I	
Proċeduri	
Artikolu 26	Għażla tal-proċeduri: paragrafi 1, 2, l-ewwel alternattiva tal-paragrafu 4, 5, 6
Artikolu 27	Proċedura miftuħa
Artikolu 28	Proċedura ristretta
Artikolu 29	Proċedura kompetittiva bin-negozjar
Artikolu 32	Użu tal-proċedura negozjata minghajr pubblikazzjoni minn qabel
KAPITOLU III	
Twettiq tal-proċedura	
Taqsim 1	Thejjija
Artikolu 40	Konsultazzjonijiet tas-suq preliminari
Artikolu 41	Involvement minn qabel ta' kandidati jew offerenti
Artikolu 42	Speċifikazzjonijiet tekniċi
Artikolu 43	Tikketti
Artikolu 44	Rapporti tat-test, ċertifikazzjoni u mezzi oħrajn ta' prova: paragrafi 1, 2
Artikolu 45	Varjanti
Artikolu 46	Diviżjoni ta' kuntratti f'lottijiet
Artikolu 47	Stabbiliment tal-limiti ta' żmien
Taqsim 2	Pubblikazzjoni u trasparenza
Artikolu 48	Avviżi informattivi minn qabel
Artikolu 49	Avviżi ta' kuntratti
Artikolu 50	Avviżi ta' għoti ta' kuntratti: paragrafi 1 u 4:
Artikolu 51	Forma u mod kif jiġu ppubblikati l-avviżi: l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 5
Artikolu 53	Disponibbiltà elettronika ta' dokumenti ta' akkwist
Artikolu 54	Stedinet lill-kandidati
Artikolu 55	Il-kandidati u l-offerenti jiġu infurmati
Taqsim 3	Għażla tal-partecipanti u l-għoti ta' kuntratti
Artikolu 56	Prinċipji generali
Subtaqsim 1:	Kriterji għal għażla kwalitattiva
Artikolu 57	Raġunijiet tal-eskluzjoni
Artikolu 58	Kriterji tal-għażla
Artikolu 59	Dokument Ewropew Uniku għall-Akkwist: paragrafu 1 <i>mutatis mutandis</i> , paragrafu 4

Artikolu 60	Mezzi ta' prova
Artikolu 62	Standards ta' garanzija tal-kwalità u tal-ġestjoni ambjentali: paragrafi 1 u 2
Artikolu 63	Dipendenza fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet oħrajn
Subtaqsima 2:	Tnaqqis tan-numru ta' kandidati, offerti u soluzzjonijiet
Artikolu 65	Tnaqqis tal-ġhadd ta' kandidati kwalifikati li jiġu mistiedna biex jipparteċipaw
Artikolu 66	Tnaqqis tal-ġhadd ta' offerti u soluzzjonijiet
Subtaqsima 3:	Ghoti tal-kuntratt
Artikolu 67	Kriterji tal-ghoti tal-kuntratt
Artikolu 68	Spejjeż tul iċ-ċiklu tal-hajja: paragrafi 1 u 2:
Artikolu 69	Offerti baxxi wisq: paragrafi 1 sa 4
KAPITOLU IV	
Prestazzjoni tal-kuntratt	
Artikolu 70	Kundizzjonijiet għall-prestazzjoni tal-kuntratti
Artikolu 71	Sottokuntrattar
Artikolu 72	Modifika ta' kuntratti matul it-terminu tagħhom
Artikolu 73	Terminazzjoni tal-kuntratti
TITOLU III	
Reġimi ta' akkwisti partikolari	
KAPITOLU I	
Servizzi soċjali u servizzi speċifiċi oħrajn	
Artikolu 74	Ghoti ta' kuntratti għal servizzi soċjali u servizzi speċifiċi oħrajn
Artikolu 75	Pubblikazzjoni ta' avvizi
Artikolu 76	Prinċipji ta' ghoti tal-kuntratti
ANNESI	
ANNES II	LISTA TAL-ATTIVITAJIET IMSEMMIJA FIL-PUNT 6(a) TAL-ARTIKOLU 2(1)
ANNES III	LISTA TA' PRODOTTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 4(b) FIR-RIGWARD TA' KUNTRATTI MOGHTIJA MILL-AW-TORITAJIET KONTRAENTI FIL-QASAM TAD-DIFIŻA
ANNES IV	REKWIŻITI RELATATI MAL-GHODOD U L-ISTRUMENTI GħAR-RIĊEVUTA ELETTRONIKA TA' OFFERTI, TALBIET GħAL PARTEĊIPAZZJONI KIF UKOLL PJANIJET U PROĠETTI F'KOMPETIZZJONIJET
ANNES V	INFORMAZZJONI LI GħANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI
Parti A:	INFORMAZZJONI LI GħANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI TAL-PUBBLIKAZZJONI TA' AVVIŻ INFORMATTIV MINN QABEL FUQ PROFIL TA' XERREJ
Parti B:	INFORMAZZJONI LI GħANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI INFORMATTIVI MINN QABEL (kif imsemmija fl-Artikolu 48)
Parti C:	INFORMAZZJONI LI GħANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI TA' KUNTRATTI (kif imsemmija fl-Artikolu 49)
Parti D:	INFORMAZZJONI LI GħANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI TA' GħOTI TA' KUNTRATTI (kif imsemmija fl-Artikolu 50)

Parti G:	INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI TA' MODIFIKI TA' KUNTRATT MATUL IL-MANDAT TIEGHU (kif imsemmija fl-Artikolu 72(1))
Parti H:	INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI INKLUŻA F'AVVIŻI TA' KUNTRATTI LI JIKKONĊERNAW KUNTRATTI GHAL SERVIZZI SOĊJALI U SERVIZZI SPEĊIFIĊI OHRAJN (kif imsemmija fl-Artikolu 75(1))
Parti I:	INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI INKLUŻA F'AVVIŻI TA' INFORMAZZJONI MINN QABEL DWAR IS-SERVIZZI SOĊJALI U SERVIZZI SPEĊIFIĊI OHRAJN (kif imsemmija fl-Artikolu 75(1))
Parti J:	INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI TA' GHOTI TA' KUNTRATTI LI JIKKONĊERNAW KUNTRATTI GHAL SERVIZZI SOĊJALI U SERVIZZI SPEĊIFIĊI OHRAJN (kif imsemmija fl-Artikolu 75(2))
ANNEX VII	DEFINIZZJONI TA' ĊERTI SPEĊIFIKAZZJONIJIET TEKNIĊI
ANNEX IX	KONTENUT TAL-ISTEDINIET GHAS-SOTTOMISSJONI TA' OFFERTA, PARTEĊIPAZZJONI FI DJALOGU JEW KONFERMA TAL-INTERESS PREVIST FL-ARTIKOLU 54
ANNEX X	LISTA TA' KONVENZJONIJIET INTERNAZZJONALI SOĊJALI U AMBJENTALI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 18(2)
ANNEX XII	MEZZI TA' PROVA TAL-KRITERJI TAL-GHAŻLA
ANNEX XIV	SERVIZZI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 74

ANNEX XXI-C GHALL-KAPITOLU 8

ELEMENTI BAŻIĊI TAD-DIRETTIVA 89/665/KEE

tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar il-koordinazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi rigward l-applikazzjoni tal-proċeduri ta' reviżjoni għall-ghoti ta' kuntratti ta' provvista pubblika u xogħlijiet pubbliċi (Direttiva 89/665/KEE)

kif emendat bid-Direttiva 2007/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2007 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/665/KEE u 92/13/KEE fir-rigward tat-titjib fl-effettività ta' proċeduri ta' reviżjoni dwar l-ghoti ta' kuntratti pubbliċi (Direttiva 2007/66/KE) u bid-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni (Direttiva 2014/23/UE)

(Fażi 2)

Artikolu 1	Kamp ta' applikazzjoni u disponibbiltà tal-proċeduri ta' reviżjoni
Artikolu 2	Rekwiżiti għall-proċeduri ta' reviżjoni
Artikolu 2a	Perjodu sospensiv
Artikolu 2b	Derogi mill-perjodu sospensiv Punt (b) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2b
Artikolu 2c	Limiti ta' żmien għall-applikazzjoni ta' rieżami
Artikolu 2d	Ineffettività Paragrafu 1(b) Paragrafi 2 u 3
Artikolu 2e	Ksur ta' din id-Direttiva u penali alternattivi
Artikolu 2f	Limiti ta' żmien

ANNEX XXI-D GHALL-KAPITOLU 8

ELEMENTI BAŻIĊI TAD-DIRETTIVA 2014/25/UE

tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali

(Fażi 3)

TITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, definizzjonijiet, u prinċipji ġenerali

KAPITOLU I

Suġġett u Definizzjonijiet

Artikolu 1 Suġġett u kamp ta' applikazzjoni: paragrafi 1, 2, 5 u 6

Artikolu 2 Definizzjonijiet: punti 1 sa 9, 13 sa 16 u 18 sa 20

Artikolu 3 L-awtoritajiet kontraenti (paragrafi 1 u 4)

Artikolu 4 Entitajiet kontraenti: paragrafi 1 sa 3

Artikolu 5 Akkwist imhallat li jkopri l-istess attività

Artikolu 6 Akkwist li jkopri diversi attivitajiet

KAPITOLU II

Attivitajiet:

Artikolu 7 Dispożizzjonijiet komuni

Artikolu 8 Gass u shana

Artikolu 9 Dawl

Artikolu 10 Ilma

Artikolu 11 Servizzi tat-trasport

Artikolu 12 Portijiet u ajruporti

Artikolu 13 Servizzi postali

Artikolu 14 Estrazzjoni ta' żejt u gass u esplorazzjoni għal, jew estrazzjoni ta', faham jew karburanti solidi oħrajn

KAPITOLU III

Kamp ta' applikazzjoni materjali

Taqsim 1 Livelli limiti

Artikolu 15 Limiti massimi

Artikolu 16 Metodi biex jiġi kkalkolat il-valur estimat tal-akkwist: paragrafi 1 sa 4 u 7 sa 14

Taqsim 2 Kuntratti esklużi u kompetizzjonijiet ta' disinn: Dispożizzjonijiet speċjali għal akkwist li jinvolvi aspetti ta' difiża u sigurtà

Subtaqsim 1: Esklużjonijiet applikabbli għall-entitajiet kontraenti kollha u esklużjonijiet speċjali għas-setturi tal-ilma u l-enerġija

Artikolu 18 Kuntratti mogħtija għall-finijiet ta' bejgħ mill-ġdid jew kiri lill-partijiet terzi: paragrafu 1

Artikolu 19 Kuntratti u kompetizzjonijiet ta' disinn mogħtija jew organizzati għal għanijiet differenti mit-twettiq ta' attività koperta jew għat-twettiq ta' attività bħal din f'pajjiż terzi: paragrafu 1

Artikolu 20 Kuntratti mogħtija u kompetizzjonijiet ta' disinn organizzati skont regoli internazzjonali

Artikolu 21	Esklużjonijiet speċifiċi għal kuntratti ta' servizzi
Artikolu 22	Kuntratti ta' servizzi mogħtija fuq il-bażi ta' dritt esklużiv
Artikolu 23	Kuntratti mogħtija minn ċerti entitajiet kontraenti għax-xiri ta' ilma u għall-provvista ta' enerġija jew ta' karburanti għall-produzzjoni tal-enerġija
Subtaqsima 2:	Akkwist li jinvolvi aspetti ta' difiża u sigurtà
Artikolu 24	Difiża u sigurtà
Artikolu 25	Akkwist imħallat li jkopri l-istess attività u li jinvolvi aspetti ta' difiża jew sigurtà
Artikolu 26	Akkwist li jkopri diversi attivitajiet u li jinvolvi aspetti ta' difiża jew sigurtà
Artikolu 27	Kuntratti u kompetizzjonijiet ta' disinn li jinvolvu aspetti ta' difiża jew ta' sigurtà li jingħataw jew jiġu organizzati skont ir-regoli internazzjonali
Subtaqsima 3:	Relazzjonijiet speċjali (kooperazzjoni, impriżi affiljati u impriżi kongunti)
Artikolu 28	Kuntratti bejn awtoritajiet kontraenti
Artikolu 29	Kuntratti mogħtija lil impriża affiljata
Artikolu 30	Kuntratti mogħtija lil impriża kongunta jew lil entità kontraenti li tiffirma parti minn impriża kongunta
Subtaqsima 4:	Sitwazzjonijiet speċifiċi
Artikolu 32	Servizzi ta' riċerka u żvilupp
KAPITOLU IV	
Prinċipji ġenerali	
Artikolu 36	Prinċipji tal-akkwist
Artikolu 37	Operaturi ekonomiċi
Artikolu 39	Kunfidenzjalità
Artikolu 40	Regoli applikabbli għall-komunikazzjoni
Artikolu 41	Nomenklaturi
Artikolu 42	Kunflitti ta' interess
TITOLU II	
Regoli applikabbli għall-kuntratti	
KAPITOLU I	
Proċeduri	
Artikolu 44	Għażla tal-proċeduri: paragrafi 1, 2 u 4
Artikolu 45	Proċedura miftuħa
Artikolu 46	Proċedura ristretta
Artikolu 47	Proċedura negozjata b'sejha minn qabel għal kompetizzjoni
Artikolu 50	Użu tal-proċedura nnegozjata mingħajr sejha għal kompetizzjoni minn qabel: punti (a) sa (i)
KAPITOLU III	
Twettiq tal-proċedura	
Taqsima 1	Thejjija
Artikolu 58	Konsultazzjonijiet tas-suq preliminari
Artikolu 59	Involvement minn qabel ta' kandidati jew offerenti
Artikolu 60	Speċifikazzjonijiet tekniċi

Artikolu 61	Tikketti
Artikolu 62	Rapporti ta' testijiet, ċertifikazzjoni u mezzi oħrajn ta' prova
Artikolu 63	Komunikazzjoni ta' speċifikazzjonijiet tekniċi
Artikolu 64	Varjanti
Artikolu 65	Diviżjoni ta' kuntratti flottijiet
Artikolu 66	Stabbiliment tal-limiti ta' żmien
Taqsim 2	Pubblikazzjoni u trasparenza
Artikolu 67	Avviżi indikattivi perjodiċi
Artikolu 68	Avviżi dwar l-eżistenza ta' sistema ta' kwalifika
Artikolu 69	Avviżi ta' kuntratti
Artikolu 70	Avviżi ta' għoti ta' kuntratti: paragrafi 1, 3 u 4
Artikolu 71	Forma u mod kif jiġu ppubblikati l-avviżi: paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 5
Artikolu 73	Disponibbiltà elettronika ta' dokumenti ta' akkwist
Artikolu 74	Stedinet lill-kandidati
Artikolu 75	L-applikanti jiġu infurmati dwar kwalifiki, kandidati u offerenti
Taqsim 3	Għażla tal-parteċipanti u l-għoti ta' kuntratt
Artikolu 76	Prinċipji ġenerali
Subtaqsim 1:	Kwalifika u għażla kwalitattiva
Artikolu 78	Kriterji għal għażla kwalitattiva
Artikolu 79	Dipendenza fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet oħrajn paragrafu 2
Artikolu 80	Użu tar-raġunijiet ta' esklużjoni u l-kriterji tal-għażla previsti fid-Direttiva 2014/24/UE
Artikolu 81	Standards ta' garanzija tal-kwalità u tal-ġestjoni ambjentali: paragrafi 1 u 2
Subtaqsim 2:	Għoti tal-kuntratt
Artikolu 82	Kriterji tal-għoti tal-kuntratt
Artikolu 83	Spejjeż tul iċ-ċiklu tal-hajja: paragrafi 1 u 2
Artikolu 84	Offerti baxxi wisq: paragrafi 1 sa 4
KAPITOLU IV	
Prestazzjoni tal-kuntratt	
Artikolu 87	Kundizzjonijiet għall-prestazzjoni tal-kuntratti
Artikolu 88	Sottokuntrattar
Artikolu 89	Modifika ta' kuntratti matul it-terminu tagħhom
Artikolu 90	Terminazzjoni tal-kuntratti
TITOLU III	
Reġimi ta' akkwisti partikolari	
KAPITOLU I	
Servizzi soċjali u servizzi speċifiċi oħrajn	
Artikolu 91	Għoti ta' kuntratti għal servizzi soċjali u servizzi speċifiċi oħrajn

Artikolu 92	Pubblikazzjoni ta' avvizi
Artikolu 93	Prinċipji ta' għoti tal-kuntratti
ANNESI	
ANNES I	Lista ta' attivitajiet kif stipulati fil-punt (a) tal-punt 2 tal-Artikolu 2
ANNES V	Rekwiżiti relatati mal-ghodod u l-apparat għar-riċevuta elettronika ta' offerti, talbiet għal partecipazzjoni, applikazzjonijiet għal kwalifiki kif ukoll pjanijiet u proġetti f'kompetizzjonijiet
ANNES VI A	Informazzjoni li għandha tiġi inkluża fl-avviż indikattiv per iodiku (kif imsemmija fl-Artikolu 67)
ANNES VI B	Informazzjoni li għandha tiġi inkluża fl-avviż dwar publikazzjoni ta' avviż indikattiv per iodiku fuq profil ta' xerrej mhux użat bħala mezz ta' sejha għall-kompetizzjoni (kif imsemmija fl-Artikolu 67(1))
ANNES VIII	Definizzjoni ta' ċerti speċifikazzjonijiet tekniċi
ANNES IX	Karatteristiċi dwar il-pubblikazzjoni
ANNES X	Informazzjoni li għandha tiġi inkluża fl-avviż dwar l-eżistenza ta' sistema ta' kwalifikazzjoni (kif imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 44(4) u fl-Artikolu 68)
ANNES XI	Informazzjoni li għandha tiġi inkluża fl-avviż tal-kuntratt (kif imsemmija fl-Artikolu 69)
ANNES XII	Informazzjoni li għandha tiġi inkluża fl-avviż dwar l-għoti ta' kuntratt (kif imsemmi fl-Artikolu 70)
ANNES XIII	Kontenuti tal-istedina għas-sottomissjoni ta' offerta, għall-partecipazzjoni fid-djalogu, għan-negozjar jew għall-konferma tal-interess speċifikati taht l-Artikolu 74
ANNES XIV	Lista ta' Konvenzjonijiet Internazzjonali Soċjali u Ambjentali msemmija fl-Artikolu 36(2)
ANNES XVI	Informazzjoni li għandha tiġi inkluża f'avviżi ta' modifiki ta' kuntratt matul it-terminu tiegħu (kif imsemmija fl-Artikolu 89(1))
ANNES XVII	Servizzi msemmijin fl-Artikolu 91
ANNES XVIII	Informazzjoni li għandha tiġi inkluża f'avviżi dwar kuntratti għal servizzi soċjali u oħrajn speċifiċi (kif imsemmija fl-Artikolu 92)

ANNEX XXI-E GHALL-KAPITOLU 8

ELEMENTI BAŻIĊI TAD-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 92/13/KEE

tal-25 ta' Frar 1992 li tikkoordina l-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li jirrelataw għall-applikazzjoni tar-regoli Komunitarji dwar il-proċeduri ta' akkwist ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u t-telekomunikazzjoni (id-Direttiva 92/13/KEE)

kif emendata bid-Direttiva 2007/66/KE u d-Direttiva 2014/23/UE

(Fażi 3)

Artikolu 1	Kamp ta' applikazzjoni u disponibbiltà tal-proċeduri ta' reviżjoni
Artikolu 2	Rekwiżiti għall-proċeduri ta' reviżjoni
Artikolu 2a	Perjodu sospensiv
Artikolu 2b	Derogi mill-perjodu sospensiv Punt (b) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2b
Artikolu 2c	Limiti ta' żmien għall-applikazzjoni ta' rieżami
Artikolu 2d	Ineffettività Paragrafi 1(b), 2 u 3
Artikolu 2e	Ksur ta' din id-Direttiva u penali alternattivi
Artikolu 2f	Limiti ta' żmien

—

ANNEX XXI-F GHALL-KAPITOLU 8

I. ELEMENTI OHRAJN MHUX OBBLIGATORJI TAD-DIRETTIVA 2014/24/UE

(Fażi 4)

L-elementi tad-Direttiva 2014/24/UE stipulati f'dan l-Anness mhumiex obbligatorji iżda rakkomandati għall-approssimazzjoni. L-Ukrajna tista' tapprossimizza dawn l-elementi fil-perjodu ta' żmien stabbilit fl-Anness XXI-B

TITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, definizzjonijiet, u prinċipji ġenerali

KAPITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

- Taqsim 1 Sugġett u definizzjonijiet
Artikolu 2 Definizzjonijiet (paragrafu 1, punti (14) u (16))
Artikolu 20 Kuntratti riżervati

TITOLU II

Regoli dwar kuntratti pubbliċi

KAPITOLU II

Tekniki u strumenti għall-akkwist elettroniku u aggregat

- Artikolu 37 Attivitajiet tal-akkwisti ċentralizzati u korpi ċentrali għall-akkwisti

KAPITOLU III

Twettiq tal-proċedura

- Taqsim 3 Għażla tal-partekipanti u l-ghoti ta' kuntratti
Artikolu 64 Listi uffiċjali ta' operaturi ekonomiċi approvati u ċertifikazzjoni minn korpi stabbiliti fil-liġi pubblika jew privata

TITOLU III

Reġimi ta' akkwisti partikolari

KAPITOLU I

- Artikolu 77 Kuntratti riżervati għal ċerti servizzi

II. ELEMENTI MHUX OBBLIGATORJI TAD-DIRETTIVA 2014/23/UE

(Fażi 4)

L-elementi tad-Direttiva 2014/23/UE stipulati f'dan l-Anness mhumiex obbligatorji iżda rakkomandati għall-approssimazzjoni. L-Ukrajna tista' tapprossimizza dawn l-elementi fil-perjodu ta' żmien stabbilit fl-Anness XXI-B

TITOLU I

Sugġett, kamp ta' applikazzjoni, prinċipji u definizzjonijiet

KAPITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, prinċipji ġenerali u definizzjonijiet

- Taqsim IV Sitwazzjonijiet speċifiċi
Artikolu 24 Konċessjonijiet Riżervati

ANNEX XXI-G GHALL-KAPITOLU 8

I. ELEMENTI OHRAJN OBBLIGATORJI TAD-DIRETTIVA 2014/24/UE

(Fażi 4)

TITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, definizzjonijiet, u prinċipji ġenerali

KAPITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

Taqsim 1 Sugġett u definizzjonijiet

Artikolu 2 Definizzjonijiet (paragrafu 1, punt (21))

Artikolu 22 Regoli applikabbli għall-komunikazzjoni: paragrafu 1

TITOLU II

Regoli dwar kuntratti pubbliċi

KAPITOLU I

Proċeduri

Artikolu 26 Għażla tal-proċeduri: paragrafu 3, it-tieni alternattiva tal-paragrafu 4

Artikolu 30 Djalogu kompetittiv

Artikolu 31 Shubija għall-Innovazzjoni

KAPITOLU II

Tekniki u strumenti għall-akkwist elettroniku u aggregat

Artikolu 33 Ftehim qafas

Artikolu 34 Sistemi dinamiċi ta' akkwist

Artikolu 35 Rkanti elettronici

Artikolu 36 Katalgi elettronici

Artikolu 38 Akkwisti kongunti okkażjonali

KAPITOLU III

Twettiq tal-proċedura

Taqsim 2 Pubblikazzjoni u Trasparenza

Artikolu 50 Avviżi ta' għoti ta' kuntratti: paragrafi 2 u 3

TITOLU III

Reġimi ta' akkwisti partikolari

KAPITOLU II

Regoli li jirregolaw il-kompetizzjonijiet ta' disinn

Artikolu 78 Kamp ta' Applikazzjoni

Artikolu 79 Avviżi

Artikolu 80 Regoli dwar l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet ta' disinn u l-għażla tal-partecipanti

Artikolu 81 Kompożizzjoni tal-ġurija

Artikolu 82 Deċiżjonijiet tal-ġurija

ANNESSI

ANNESS V	INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI
	Parti E: INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI INKLUŻA FAVVIŻI TAL-KOMPETIZZJONI TAD-DISINN (kif imsemmija fl-Artikolu 79(1))
	Parti F: INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI INKLUŻA FAVVIŻI TAR-RIŻULTATI TA' KOMPETIZZJONI (kif imsemmija fl-Artikolu 79(2))
ANNESS VI:	INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI INKLUŻA FID-DOKUMENTI TA' AKKWIST DWAR IRKANTI ELETTRONIĊI (ARTIKOLU 35(4))

II. ELEMENTI OBBLIGATORJI TAD-DIRETTIVA 2014/23/UE

(Fazi 4)

TITOLU I

Suġġett, kamp ta' applikazzjoni, prinċipji u definizzjonijiet

KAPITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, prinċipji generali u definizzjonijiet

Taqsimi I	Suġġett, kamp ta' applikazzjoni, prinċipji generali, definizzjonijiet u livell limitu
Artikolu 1	Suġġett u kamp ta' applikazzjoni: paragrafi 1, 2 u 4
Artikolu 2	Prinċipju ta' amministrazzjoni hielsa mill-awtoritajiet pubbliċi
Artikolu 3	Prinċipju ta' trattament ugwali, nondiskriminazzjoni u trasparenza
Artikolu 4	Libertà għad-definizzjoni ta' servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali
Artikolu 5	Definizzjonijiet
Artikolu 6	Awtoritajiet kontraenti: paragrafi 1 u 4
Artikolu 7	Entitajiet kontraenti
Artikolu 8	Livell limitu u metodi biex jiġi kkalkolat il-valur estimat ta' konċessjoni
Taqsimi II	Esklużjonijiet
Artikolu 10	Esklużjonijiet applikabbli għall-konċessjonijiet mogħtija mill-awtoritajiet kontraenti u l-entitajiet kontraenti
Artikolu 11	Esklużjonijiet speċifiċi fil-qasam tal-komunikazzjonijiet elettronici
Artikolu 12	Esklużjonijiet speċifiċi fil-qasam tal-ilma
Artikolu 13	Konċessjonijiet mogħtija lil impriza affiljata
Artikolu 14	Konċessjonijiet mogħtija lil impriza kongunta jew lil entità kontraenti li tagħmel parti minn impriza kongunta
Artikolu 17	Konċessjonijiet bejn entitajiet fis-settur pubbliku
Taqsimi III	Dispożizzjonijiet ġenerali
Artikolu 18	Tul ta' żmien tal-konċessjoni
Artikolu 19	Servizzi soċjali u servizzi speċifiċi oħrajn
Artikolu 20	Kuntratti mħallta
Artikolu 21	Kuntratti ta' akkwist imħallta li jinvolvu aspetti ta' difiża jew ta' sigurtà
Artikolu 22	Kuntratti li jkopru kemm attivitajiet imsemmijin fl-Anness II kif ukoll attivitajiet oħrajn
Artikolu 23	Konċessjonijiet li jkopru kemm attivitajiet imsemmijin fl-Anness II kif ukoll attivitajiet li jinvolvu aspetti ta' difiża jew ta' sigurtà
Artikolu 25	Servizzi ta' riċerka u żvilupp

KAPITOLU II

Prinċipji

- Artikolu 26 Operaturi ekonomiċi
- Artikolu 27 Nomenklaturi
- Artikolu 28 Kunfidenzjalità
- Artikolu 29 Regoli applikabbli għall-komunikazzjoni

TITOLU II

Regoli dwar l-ghoti ta' konċessjonijiet: Prinċipji ġenerali u garanzija proċedurali

KAPITOLU I

Prinċipji ġenerali

- Artikolu 30 Prinċipji ġenerali: paragrafi 1, 2 u 3
- Artikolu 31 Avviżi ta' konċessjonijiet
- Artikolu 32 Avviżi tal-ghoti tal-konċessjonijiet
- Artikolu 33 Forma u mod kif jiġu ppubblikati l-avviżi: l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1
- Artikolu 34 Disponibbiltà elettronika ta' dokumenti ta' konċessjoni
- Artikolu 35 Ġlieda kontra l-korruzzjoni u prevenzjoni tal-kunflitti ta' interess

KAPITOLU II

Garanziji proċedurali

- Artikolu 36 Rekwiziti tekniċi u funzjonali
- Artikolu 37 Garanziji proċedurali
- Artikolu 38 Selezżjoni u valutazzjoni kwalitattiva tal-kandidati
- Artikolu 39 Limiti ta' żmien għall-wasla ta' applikazzjonijiet u offerti għall-konċessjoni
- Artikolu 40 Għoti ta' informazzjoni lill-kandidati u lill-offerenti
- Artikolu 41 Kriterji tal-ghoti

TITOLU III

Regoli dwar il-prestazzjoni tal-konċessjonijiet

- Artikolu 42 Sottokuntrattar
- Artikolu 43 Modifika ta' kuntratti matul it-terminu tagħhom
- Artikolu 44 Terminazzjoni tal-konċessjonijiet
- Artikolu 45 Monitoraġġ u Rappurtar

ANNESI

- ANNES I LISTA TAL-ATTIVITAJIET IMSEMMIJA FIL-PUNT 7 TAL-ARTIKOLU 5
- ANNES II ATTIVITAJIET EŻERĊITATI MINN ENTITAJIET KONTRAENTI KIF IMSEMMIJIN FL-ARTIKOLU 7
- ANNES III LISTA TAL-ATTI LEGALI TAL-UNJONI MSEMMIJA FIL-PUNT B TAL-ARTIKOLU 7(2)
- ANNES IV SERVIZZI MSEMMIJIN FL-ARTIKOLU 19
- ANNES V INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI TAL-KONĊESSJONIJET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 31

ANNEX VI	INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI INKLUŻA F'AVVIŻI TA' INFORMAZZJONI MINN QABEL DWAR KONĊESSJONIJET GĦAL SERVIZZI SOĊJALI U SERVIZZI SPECIFIĊI OĦRAJN, KIF IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 31(3)
ANNEX VII	INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI DWAR L-GHOTI TA' KONĊESSJONI, KIF IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 32
ANNEX VIII	INFORMAZZJONI LI GHANDHA TKUN INKLUŻA FL-AVVIŻI TAL-GHOTI TA' KONĊESSJONI LI JIRRIĠWARDAW KONĊESSJONIJET GĦAL SERVIZZI SOĊJALI U OĦRAJN SPECIFIĊI KIF IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 32
ANNEX IX	KARATTERISTIĊI DWAR IL-PUBBLIKAZZJONI
ANNEX X	LISTA TA' KONVENZJONIJET INTERNAZZJONALI SOĊJALI U AMBJENTALI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 30(3)
ANNEX XI	INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI INKLUŻA FL-AVVIŻI TA' MODIFIKI TA' KONĊESSJONI MATUL IL-MANDAT TAGĦHA SKONT L-ARTIKOLU 43

ANNEX XXI-H GHALL-KAPITOLU 8

ELEMENTI OĦRAJN TAD-DIRETTIVA 89/665/KEE

kif emendata bid-Direttiva 2007/66/KE u d-Direttiva 2014/23/UE

(Fażi 4)

Artikolu 2b	Derogi mill-perjodu sospensiv Punt (c) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2b
Artikolu 2d	Ineffettività Punt (c) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2d Paragrafu 5

ANNEX XXI-I GHALL-KAPITOLU 8

(Fażi 5)

I. ELEMENTI OHRAJN OBBLIGATORJI TAD-DIRETTIVA 2014/25/UE

TITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, definizzjonijiet, u prinċipji ġenerali

KAPITOLU I

suġġett u definizzjonijiet

Artikolu 2 Definizzjonijiet: Punt 17

KAPITOLU III

Kamp ta' applikazzjoni materjali

Taqsimi 1 Livelli limiti

Artikolu 16 Metodi biex jiġi kkalkolat il-valur estimat tal-akkwist: paragrafi 5, 6

TITOLU II

Regoli applikabbli għall-kuntratti

KAPITOLU I

Proċeduri

Artikolu 44 Għażla tal-proċeduri: paragrafu 3

Artikolu 48 Djalogu kompetittiv

Artikolu 49 Shubija għall-Innovazzjoni

Artikolu 50 Użu tal-proċedura nnegozjata mingħajr sejha għal kompetizzjoni minn qabel: punt (j)

KAPITOLU II

Tekniki u strumenti għall-akkwist elettroniku u aggregat

Artikolu 51 Ftehim qafas

Artikolu 52 Sistemi dinamiċi ta' akkwist

Artikolu 53 Rkanti elettronici

Artikolu 54 Katalogi elettronici

Artikolu 56 Akkwisti kongunti okkażjonali

KAPITOLU III

Twettiq tal-proċedura

Taqsimi 2 Pubblikazzjoni u trasparenza

Artikolu 70 Avviżi ta' għoti ta' kuntratti: paragrafu 2

Taqsimi 3 Għażla tal-partekipanti u l-għoti ta' kuntratt

Subtaqsimi 1: Kwalifika u għażla kwalitattiva

Artikolu 77 Sistemi ta' kwalifika

Artikolu 79 Dipendenza fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet oħrajn paragrafu 1

TITOLU III

Reġimi ta' akkwisti partikolari

KAPITOLU II

Regoli li jirregolaw il-kompetizzjonijiet ta' disinn

Artikolu 95 Kamp ta' Applikazzjoni

Artikolu 96 Avviżi

Artikolu 97 Regoli dwar l-organizzazzjoni tal-kompetizzjonijiet ta' disinn, l-għażla tal-partecipanti u l-ġurija

Artikolu 98 Deċiżjoni tal-ġurija

ANNESI

ANNES VII Informazzjoni li għandha tiġi inkluża fid-dokumenti tal-akkwist relatati mal-irkanti elettronici (Artikolu 53(4))

ANNES XIX Informazzjoni li għandha tiġi inkluża fl-avviż dwar kompetizzjoni ta' disinn (kif imsemmi fl-Artikolu 96(1))

ANNES XX Informazzjoni li għandha tiġi inkluża fir-riżultati tal-avviżi dwar kompetizzjoni ta' disinn (kif imsemmi fl-Artikolu 96(1))

II. ELEMENTI OHRAJN MHUX OBBLIGATORJI TAD-DIRETTIVA 2014/25/UE

L-elementi ulterjuri tad-Direttiva 2014/25/UE indikati f'dan l-Anness mhumiex obbligatorji iżda rrakkomandati għall-approssimazzjoni. L-Ukrajna tista' tapprossimizza dawn l-elementi fil-perjodu ta' żmien indikat fl-Anness XXI-B.

TITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, definizzjonijiet, u prinċipji ġenerali

KAPITOLU I

Sugġett u definizzjonijiet

Artikolu 2 Definizzjonijiet: punti 10 sa 12

KAPITOLU IV

Prinċipji ġenerali

Artikolu 38 Kuntratti riżervati

TITOLU II

Regoli applikabbli għall-kuntratti

KAPITOLU I

Proċeduri

Artikolu 55 Attivitajiet tal-akkwisti centralizzati u korpi centrali għall-akkwisti

TITOLU III

Reġimi ta' akkwisti partikolari

KAPITOLU I

Servizzi soċjali u servizzi speċifiċi oħrajn

Artikolu 94 Kuntratti riżervati għal ċerti servizzi

ANNEX XXI-J GHALL-KAPITOLU 8

ELEMENTI OĦRAJN TAD-DIRETTIVA 92/13/KEE

kif emendata bid-Direttiva 2007/66/KE u d-Direttiva 2014/23/UE

(Fażi 5)

Artikolu 2b	Derogi mill-perjodu sospensiv Punt (c) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2b
Artikolu 2d	Ineffettività Punt (c) paragrafu 1 tal-Artikolu 2d, Paragrafu 5

ANNEX XXI-K GHALL-KAPITOLU 8

I. DISPOŻIZZJONIJET TAD-DIRETTIVA 2014/24/UE BARRA MILL-KAMP TA' APPLIKAZZJONI TAL-APPROSSIMAZZJONI

L-elementi tad-Direttiva 2014/24/UE elenkati f'dan l-Anness mhumiex soġġetti għall-proċess ta' approssimazzjoni.

TITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, definizzjonijiet, u prinċipji ġenerali

KAPITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

Taqsimha 1	Suġġett u definizzjonijiet
Artikolu 1	Suġġett u kamp ta' applikazzjoni: paragrafi 3 u 4
Artikolu 2	Definizzjonijiet: paragrafu 2
Taqsimha 2	Livelli limiti
Artikolu 6	Reviżjoni tal-livelli limiti u tal-lista tal-awtoritajiet tal-gvern ċentrali

TITOLU II

Regoli dwar kuntratti pubbliċi

KAPITOLU I

Proċeduri

Artikolu 25	Kondizzjonijiet relatati mal-FAP u ftehimiet internazzjonali oħra
-------------	---

KAPITOLU II

Tekniki u strumenti għall-akkwist elettroniku u aggregat

Artikolu 39	Akkwist li jinvolvi entitajiet kontraenti minn Stati Membri differenti
-------------	--

KAPITOLU III

Twettiq tal-proċedura

Taqsimha 1	Thejġija
Artikolu 44	Rapporti tat-test, ċertifikazzjoni u mezzi oħrajn ta' prova: paragrafu 3
Taqsimha 2	Pubblikazzjoni u trasparenza
Artikolu 51	Forma u mod kif jiġu ppubblikati l-avviżi: it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1, paragrafi 2, 3, 4, it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 5, paragrafu 6
Artikolu 52	Pubblikazzjoni fil-livell nazzjonali
Taqsimha 3	Għażla tal-partecipanti u għoti ta' kuntratti
Artikolu 61	Repożitorju online taċ-ċertifikati (e-Certis)
Artikolu 62	Standards ta' garanzija tal-kwalità u tal-ġestjoni ambjentali: paragrafu 3
Artikolu 68	Spejjeż tul iċ-ċiklu tal-hajja: paragrafu 3
Artikolu 69	Offerti baxxi wisq: paragrafu 5

TITOLU IV

Governanza

Artikolu 83	Infurzar
Artikolu 84	Rapporti individwali dwar proċeduri għall-għoti ta' kuntratti
Artikolu 85	Rappurtar nazzjonali u informazzjoni statistika
Artikolu 86	Kooperazzjoni Amministrattiva

TITOLU V

Setgħat iddelegati, setgħat ta' implimentazzjoni u dispożizzjonijiet finali

Artikolu 87	Eżerċitar tad-delega ta' setgħat
Artikolu 88	Proċedura ta' urġenza
Artikolu 89	Proċedura tal-Kumitat
Artikolu 90	Traspożizzjoni u dispożizzjonijiet tranżizzjonali
Artikolu 91	Tħassir
Artikolu 92	Revizjoni
Artikolu 93	Dhul fis-seħh
Artikolu 94	Destinatarji

ANNESI

ANNES I	AWTORITAJIET TAL-GVERN ĊENTRALI
ANNES VIII	KARATTERISTIĊI DWAR IL-PUBBLIKAZZJONI
ANNES XI	REĠISTRI
ANNES XIII	LISTA TAL-LEĠIŻLAZZJONI TAL-UE MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 68(3)
ANNES XV	TABELLA TA' KORRELAZZJONI

II. DISPOŻIZZJONIJET TAD-DIRETTIVA 2014/23/UE BARRA MILL-KAMP TA' APPLIKAZZJONI TAL-APPROSSIMAZZJONI

L-elementi tad-Direttiva 2014/23/UE elenkati f'dan l-Anness mhumiex soġġetti għall-proċess ta' approssimazzjoni.

TITOLU I

Suġġett, kamp ta' applikazzjoni, prinċipji u definizzjonijiet

KAPITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, prinċipji generali u definizzjonijiet

Taqsimi I	Suġġett, kamp ta' applikazzjoni, prinċipji generali, definizzjonijiet u livell limitu
Artikolu 1	Suġġett u kamp ta' applikazzjoni: paragrafu 3
Artikolu 6	Awtoritajiet kontraenti: paragrafi 2 u 3
Artikolu 9	Revizjoni tal-limitu
Taqsimi II	Esklużjonijiet
Artikolu 15	Notifika ta' informazzjoni mill-awtoritajiet kontraenti
Artikolu 16	Esklużjoni tal-attivitajiet li huma esposti direttament għall-kompetizzjoni

TITOLU II

Regoli dwar l-għoti ta' konċessjonijiet: Prinċipji generali u garanzija proċedurali

KAPITOLU I

Prinċipji generali

Artikolu 30	Prinċipji generali: paragrafu 4
Artikolu 33	Forma u mod kif jiġu ppubblikati l-avviżi: it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1, paragrafi 2, 3 u 4

TITOLU IV

Emendi għad-Direttivi 89/665/KEE u 92/13/KEE

Artikolu 46	Emendi għad-Direttiva 89/665/KEE
Artikolu 47	Emendi għad-Direttiva 92/13/KEE

TITOLU V

Setgħat iddelegati, setgħat ta' implimentazzjoni u dispożizzjonijiet finali

Artikolu 48	Eżerċitar tad-delega
Artikolu 49	Proċedura ta' urġenza
Artikolu 50	Proċedura tal-Kumitat
Artikolu 51	Traspożizzjoni
Artikolu 52	Dispożizzjonijiet tranżizzjonali
Artikolu 53	Monitoraġġ u rappurtar
Artikolu 54	Dhul fis-sehh
Artikolu 55	Destinatarji

ANNEX XXI-L GHALL-KAPITOLU 8

DISPOŻIZZJONIJIET TAD-DIRETTIVA 2014/25/UE BARRA MILL-KAMP TA' APPLIKAZZJONI TAL-APPROSSIMAZZJONI

L-elementi elenkati f'dan l-Anness mhumiex soġġetti għall-proċess ta' approssimazzjoni.

TITOLU I

Kamp ta' applikazzjoni, definizzjonijiet, u prinċipji ġenerali

KAPITOLU I

Suġġett u Definizzjonijiet

Artikolu 1 Suġġett u kamp ta' applikazzjoni: paragrafi 3 u 4

Artikolu 3 Awtoritajiet kontraenti: paragrafi 2 u 3

Artikolu 4 Entitajiet kontraenti: paragrafu 4

KAPITOLU III

Kamp ta' applikazzjoni materjali

Taqsim 1 Livelli limiti

Artikolu 17 Revizzjoni tal-livelli limiti

Taqsim 2 Kuntratti esklużi u kompetizzjonijiet ta' disinn: Dispożizzjonijiet speċjali għal akkwist li jinvolvi aspetti ta' difiża u sigurtà

Subtaqsim 1: Esklużjonijiet applikabbli għall-entitajiet kontraenti kollha u esklużjonijiet speċjali għas-setturi tal-ilma u l-enerġija

Artikolu 18 Kuntratti mogħtija għall-finijiet ta' bejgħ mill-ġdid jew kiri lill-partijiet terzi paragrafu 2

Artikolu 19 Kuntratti u kompetizzjonijiet ta' disinn mogħtija jew organizzati għal għanijiet differenti mit-tweġġ ta' attività koperta jew għat-tweġġ ta' attività bħal din f'pajjiż terz: paragrafu 2

Subtaqsim 3: Relazzjonijiet speċjali (kooperazzjoni, impriži affiljati u impriži kongunti)

Artikolu 31 Notifika ta' informazzjoni

Subtaqsim 4: Sitwazzjonijiet speċifiċi

Artikolu 33 Kuntratti soġġetti għal arrangamenti speċjali

Subtaqsim 5: Attivitajiet direttament esposti għall-kompetizzjoni u dispożizzjonijiet proċedurali relatati magħhom

Artikolu 34 Attivitajiet direttament esposti għall-kompetizzjoni

Artikolu 35 Proċedura biex jiġi stabbilit jekk l-Artikolu 34 huwiex applikabbli

TITOLU II

Regoli applikabbli għall-kuntratti

KAPITOLU I

Proċeduri

Artikolu 43 Kondizzjonijiet relatati mal-FAP u ftehimiet internazzjonali oħrajn

KAPITOLU II

Tekniki u strumenti għall-akkwist elettroniku u aggregat

Artikolu 57 Akkwist li jinvolvi entitajiet kontraenti minn Stati Membri differenti

KAPITOLU III

Twettiq tal-proċedura

Taqsim 2	Pubblikazzjoni u trasparenza
Artikolu 71	Forma u mod kif jiġu ppubblikati l-avviżi: paragrafu 2, 3, 4, it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 5, paragrafu 6
Artikolu 72	Pubblikazzjoni fil-livell nazzjonali
Taqsim 3	Għażla tal-partecipanti u l-ghoti ta' kuntratt
Artikolu 81	Standards ta' garanzija tal-kwalità u tal-ġestjoni ambjentali: paragrafu 3
Artikolu 83	Spejjeż tul iċ-ċiklu tal-hajja: paragrafu 3
Taqsim 4	Offerti li jikkonsistu fi prodotti li joriġinaw minn pajjiżi terzi u relazzjonijiet ma' dawg il-pajjiżi
Artikolu 85	Offerti li jinkludu prodotti li joriġinaw minn pajjiżi terzi
Artikolu 86	Relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi rigward kuntratti ta' xogħlijiet, provvisti u servizzi

TITOLU IV

Governanza

Artikolu 99	Infurzar
Artikolu 100	Rapporti individwali dwar proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti
Artikolu 101	Rappurtar nazzjonali u informazzjoni statistika
Artikolu 102	Kooperazzjoni amministrattiva

TITOLU V

Setgħat iddelegati, setgħat ta' implimentazzjoni u dispożizzjonijiet finali

Artikolu 103	Eżerċitar tad-delega
Artikolu 104	Proċedura ta' urgenza
Artikolu 105	Proċedura tal-Kumitat
Artikolu 106	Traspożizzjoni u dispożizzjonijiet tranżizzjonali
Artikolu 107	Revoka
Artikolu 108	Reviżjoni
Artikolu 109	Dhul fis-seħh
Artikolu 110	Destinatarji

ANNESI

ANNES II	Lista' ta' atti legali tal-Unjoni msemija fl-Artikolu 4(3)
ANNES III	Lista' ta' atti legali tal-Unjoni msemija fl-Artikolu 34(3)
ANNES IV	Dati ta' skadenza għall-adozzjoni tal-atti ta' implimentazzjoni msemija fl-Artikolu 35
ANNES XV	Lista' ta' atti legali tal-Unjoni msemija fl-Artikolu 83(3)

ANNEX XXI-M GHALL-KAPITOLU 8

DISPOŻIZZJONIJIET TAD-DIRETTIVA 89/665/KEE KIF EMENDATI BID-DIRETTIVA 2007/66/KE U D-DIRETTIVA 2014/23/UE BARRA MILL-KAMP TA' APPLIKAZZJONI TAL-APPROSSIMAZZJONI

L-elementi elenkati f'dan l-Anness ma jkunux soġġetti għall-proċess ta' approssimazzjoni.

Artikolu 2b	Derogi mill-perjodu sospensiv Punt (a) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2b
Artikolu 2d	Ineffettività Punt (a) tal-paragrafu 1 tal-Artikolu 2d, Paragrafu 4
Artikolu 3	Mekkanizmi Korrettivi
Artikolu 3a	Kontenut tal-avviż għat-trasparenza ex-ante volontarja
Artikolu 3b	Proċedura ta' Kumitat
Artikolu 4	Implimentazzjoni
Artikolu 4a	Reviżjoni

ANNEX XXI-N GHALL-KAPITOLU 8

DISPOŻIZZJONIJIET TAD-DIRETTIVA 92/13/KEE KIF EMENDATI BID-DIRETTIVA 2007/66/KE U D-DIRETTIVA 2014/23/UE BARRA MILL-KAMP TA' APPLIKAZZJONI TAL-APPROSSIMAZZJONI

L-elementi elenkati f'dan l-Anness ma jkunux soġġetti għall-proċess ta' approssimazzjoni.

Artikolu 2b	Derogi mill-perjodu sospensiv Punt (a) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2b
Artikolu 2d	Ineffettività Punt (a) tal-paragrafu 1 tal-Artikolu 2d, Paragrafu 4
Artikolu 3a	Kontenut tal-avviż għat-trasparenza ex-ante volontarja
Artikolu 3b	Proċedura ta' Kumitat
Artikolu 8	Mekkaniżmi Korrettivi
Artikolu 12	Implimentazzjoni
Artikolu 12a	Reviżjoni

ANNEX XXI-O GHALL-KAPITOLU 8

L-UKRAJNA: LISTA INDIKATTIVA TA' KWISTJONIJET GHALL-KOOPERAZZJONI

1. Tahriġ ta' uffiċjali tal-Ukrajna, fl-Ukrajna u l-pajjiżi tal-UE, minn korpi governattivi involuti fl-akkwist pubbliku;
 2. Tahriġ tal-fornituri interessati li jipparteċipaw fl-akkwist pubbliku;
 3. Skambju ta' informazzjoni u esperjenza dwar l-aħjar prassi u r-regoli regolatorji fil-qasam tal-akkwist pubbliku;
 4. Tishih tal-funzjonalità tal-websajt tal-akkwist pubbliku u l-istabbiliment ta' sistema għall-monitoraġġ tal-akkwist pubbliku;
 5. Konsultazzjonijiet u assistenza metodoloġika mill-Partit tal-UE bl-applikazzjoni ta' teknoloġiji elettronici moderni fl-isfera tal-akkwist pubbliku;
 6. Tishih tal-korpi li huma responsabbli għall-garanzija ta' politika koerenti fl-oqsma kollha relatati mal-akkwist pubbliku u l-kunsiderazzjoni (rieżami) indipendenti u imparzjali tad-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kontraenti. (Cf. Artikolu 150(2) ta' dan il-Ftehim)
-

ANNEX XXI-P GHALL-KAPITOLU 8

LIVELLI LIMITI

1. Il-limiti tal-valuri msemmijin fl-Artikolu 149(3) ta' dan il-Ftehim għandhom ikunu għaż-żewġ Partijiet:
 - (a) EUR 135 000 għal kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi mogħtija mill-awtoritajiet tal-gvern ċentrali u l-kompetizzjonijiet ta' disinn mogħtija minn tali awtoritajiet;
 - (b) EUR 209 000 fil-każ ta' kuntratti għal provvisti pubbliċi u għal servizzi pubbliċi mhux koperti mill-punt (a);
 - (c) EUR 5 225 000 fil-każ ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi.
 - (d) EUR 5 225 000 fil-każ ta' kuntratti għal xogħlijiet fis-settur tal-utilitajiet;
 - (e) EUR 5 225 000 fil-każ ta' konċessjonijiet.
 - (f) EUR 418 000 fil-każ ta' kuntratti ta' forniment u servizz fis-settur tal-utilitajiet;
 - (g) EUR 750 000 għal kuntratti ta' servizz publiku għal servizzi soċjali u servizzi speċifiċi oħrajn;
 - (h) EUR 1 000 000 għal kuntratti għal servizzi soċjali u servizzi speċifiċi oħrajn fis-settur tal-utilitajiet.
 2. Il-livelli limiti tal-EUR ikkwotati fil-paragrafu 1 għandhom jiġu adattati biex jirriflettu l-livelli limiti applikabbli skont id-Direttivi tal-UE fil-mument tad-dhul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim.
-